

Natural Resources  
CanadaRessources naturelles  
CanadaProjet d'implantation du terminal méthanier  
Rabaska et des infrastructures connexes

Lévis

6211-04-004

Dr. Phillip Lightfoot  
 Manager  
 Canadian Explosives Research Laboratory  
 555 Booth Street  
 Ottawa, Ontario  
 Canada K1A 0G1

Tel. 613-947-7634  
 Fax 613-995-1230  
 Email [plightfo@nrcan.gc.ca](mailto:plightfo@nrcan.gc.ca)

March 21, 2007

Mme. J. Primeau  
 Coordonatrice du secrétariat de la commission  
 Bureau d'audiences publiques sur l'environnement  
 Édifice Lomer-Gouin  
 575 rue Saint-Amable, bureau 2.10  
 Québec (Québec) G1R 6A6  
 Fax 1-418-643-9474

**Re : Your fax of February 21, 2007 "Project d'implantation du terminal méthanier Rabaska et des infrastructures connexes"**

Madam,

Question C94 asks about the possibility of a vapour cloud becoming disconnected from the source of the leak and travelling some distance before igniting, and the effect of such a phenomenon on the inhabitants of the île d'Orléans or the south shore of the St. Lawrence.

In our opinion, it is highly unlikely that a flammable gas cloud could become disconnected from the source and travel further than the distances already calculated by the promoter for the lower flammable limit of a vapour cloud connected to the source (2200 m for a breach of diameter 1500 mm and a wind speed of 3 m/s, stability class "D"). The perimeter of the flammable vapour cloud is determined by a balance between the dilution of the vapour cloud as it mixes with air and is dispersed by the wind, and the rate of evaporation from the LNG pool that is the source of the cloud. The rate of evaporation is largely determined by the heat transfer between the water and the LNG floating on top of it, so will depend on the surface area of the pool. If the vapour cloud becomes cut off somehow from the pool there will be no source of natural gas and the vapour cloud would shrink. If the LNG pool were to be cut off from the leak, the pool would shrink, resulting in a lower rate of evaporation, again causing the lower flammable boundary of vapour cloud to shrink.

We remain at your disposal to answer other questions regarding the Rabaska project where we do have the necessary expertise.



Natural Resources  
Canada

Ressources naturelles  
Canada

Yours, sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Bert von Rosen".

c.c. Livain Michaud, Michel Boulianne (TC), Bert von Rosen